

SEVİM BURAK VE MİNÖR EDEBİYAT

Ömer DELİKGÖZ

Fatih Üniversitesi, İstanbul / Türkiye

Anahtar Kelimeler: Sevim Burak, Minör Edebiyat, Öteki.

ÖZET

Cumhuriyet ile inşa edilen Türkiye ulus devletinde özellikle farklı etnik ve dini kimliğe sahip olmak ve bu kimlikleri ifade edebilmek her zaman sorunlu olmuştur. Bu bildiriye ele alacağımız Sevim Burak, Türk bir baba ile Yahudi bir annenin kızı olarak bu ülkede yaşamış, yazdıklarıyla döneminde ses getirmiş, bir o kadar da görmezden gelinmiş bir yazardır. Bu farklılığı nedeniyle onu, yazdıklarının yanında önemli kılan bir unsur da “öteki olarak yazması”dır. Şüphesiz onu öteki kılan sadece taşıdığı etnik unsurlar değildi, o aynı zamanda bir “kadın yazar” olarak da edebiyat dünyasında tutunmaya çalışmış, yani bir anlamda “çifte ötekilik” yaşamıştır. Bununla beraber annesinden gelen bu Yahudi kimliğini tam olarak ne kadar benimseyebildiğini bilemediğimiz Sevim Burak’ın, eserlerinde kurduğu kadın karakterleri yansıtmaya biçimi annesine duyduğu nefret veya tam tersi acıma olabilir miydi? İşte bu bildirinin amacı hikâye, roman, oyun metni gibi kurgu olan eserlerinin yanında mektuplar ve röportajlarını da ele alarak Sevim Burak’ın hayatını annesi ve anne-kız ilişkisi üzerinden okumak, eserlerinde annesi üzerinden kurguladığı hayatın kendi hayatındaki izlerine bakmak, bunları yaparken de bir öteki olarak majör dilin içinde kurduğu minör dile tanıklık edebilmektir.

Key Word: Sevim Burak, Minor Literature, The Other and Minor Literature.

ABSTRACT

It has always been notably problematic to have a different ethnic and religious identity, and to be able to express it in the nation state of Turkey, which was built with Republic. Sevim Burak, whom we are going to analyze in this proceeding, is a writer who lived as the daughter of a Turkish father and a Jewish mother in this country, did good work in her time with her writings, but was ignored as well. Due to this difference of her, besides her writings, one factor that makes her remarkable is her “writing as the other”. Certainly what makes her “the other” was not only her ethnic features; she struggled to

survive in the literary world as a “female writer” at the same time, due to which she experienced “a double otherness”. In addition, it is not possible to know exactly whether Sevim Burak, who had a Jewish identity coming from her mother, was able to adopt this Jewish identity or to what extent, or was her reflecting the female characters in her literary works influenced by her hatred towards her mother or her pity for her? Briefly, the purpose of this proceeding is to read Sevim Burak’s biography with the help of her fictions such as her stories, novels, and plays as well as her letters and interviews, and her life and relationship with her mother, and to look at the traces of the lives that she constructed in her works keeping her mother in mind on her real life, and, while doing all these, to witness the minor language that she created in the major language as “the other”.

GAZAVÂTNÂMELERDE DİL VE ÜSLUP

Kürşat Şamil ŞAHİN

Bartın Üniversitesi, Bartın / Türkiye

Anahtar Kelimeler: Gazavâtnâme, dil, üslup.

ÖZET

Manzum, mensur veya karışık olarak yazılan ve düşmanla yapılan savaşları konu alan gazavâtnâmeler Türk edebiyatında XV. yüzyıldan sonra gittikçe artan bir gelişme göstermiştir. Osmanlı devletinin gerilemeye başlayıp akınların durmasıyla gazavâtnâmeler azalmış, gazâ geleneğinin ortadan kalkmasıyla da bu türün devamlılığı sona ermiştir. Ele alınan savaşlar zaferle veya yapılan bir sefer fetihle sonuçlanmışsa müellif çoğu zaman eserini zafernâme, fetihnâme diye isimlendirmiştir. Bir padişahı merkeze alarak onun gazâlarını ele alanlar ise padişahın adından mülhem eserlerine Selimnâme, Süleymannâme gibi isimler vermişlerdir. Genel görünüş itibariyle bu eserler padişahlardan birinin hayatını merkez alarak onun zamanındaki belli başlı olayları tasvir edenler, önemli kumandan ve devlet adamlarından birinin gazâlarını tasvir edenler ve sadece belli bir sefer ya da kalenin alınmasını tasvir edenler olmak üzere üç kısımda gruplandırılabilir. Genelde gazâyı gerçekleştiren şahıs ön plana çıkarılır ve olaylar bu şahıs etrafında gelişir. Bu